

12/144

## MẪU NHÃN

Rx Thuốc bán theo đơn      Lọ 10 ml

**CHLORAMPHENICOL 0,5%**

Thuốc nhỏ mắt

Thành phần: Mỗi lọ chứa  
Chloramphenicol ..... 50 mg  
Tá dược v.d ..... 10 ml

Chỉ định, chống chỉ định, cách dùng, liều dùng,  
các thông tin khác: Xem toa bên trong hộp

Bảo quản: Nơi khô mát, nhiệt độ không quá 30° C  
tránh ánh sáng.

Để xa tầm tay của trẻ em  
Đọc kỹ hướng dẫn trước khi dùng

Sản xuất tại:  
Công ty CPDP Bidiphar 1  
498 Nguyễn Thái Học, Tp. Quy Nhơn, Bình Định, VN

Số lô SX/Lot No:  
HD/Exp.date:

Không sử dụng quá 10 ngày sau khi mở nắp chai

Thành phần: Mỗi lọ chứa  
Chloramphenicol ..... 50 mg  
Tá dược v.d ..... 10 ml

Chỉ định:  
Các nhiễm khuẩn ở mắt do các vi khuẩn  
nhạy cảm gây ra: viêm kết mạc, viêm  
giác mạc, viêm mí mắt và viêm tuyến lệ.

Cách dùng, liều dùng:  
Ngay nhỏ vào mắt mỗi lần 1-2 giọt,  
ngày 2-4 lần

Chống chỉ định, các thông tin khác:  
Xem toa hướng dẫn bên trong hộp

Bảo quản: Nơi khô mát, nhiệt độ không  
quá 30° C, tránh ánh sáng.

Để xa tầm tay của trẻ em  
Đọc kỹ hướng dẫn trước khi dùng

Số lô SX/Lot.No :  
Ngày SX/Mfg.Date:  
HD/Exp.Date :

Không sử dụng thuốc quá 10 ngày  
sau khi mở nắp chai

Sản xuất tại:  
CÔNG TY CPDP BIDIPHAR 1  
498 Nguyễn Thái Học, Quy Nhơn, Bình Định, VN

Hộp 1 lọ x 10 ml

Rx Thuốc bán theo đơn

**CHLORAMPHENICOL  
0,5%**

Thuốc nhỏ mắt



Composition: Each vial contains  
Chloramphenicol ..... 50 mg  
Excipients q.s.to ..... 10 ml

Indications:  
Ocular infections are caused by sensitive  
bacteria: blepharitis, conjunctivitis,  
dacryocystitis, and keratitis.

Dosage, administration:  
Instill 1-2 drops into the conjunctival,  
2-4 times daily.

Contraindications, other information:  
Read the leaflet in box

Storage: In cool dry place, temperature  
not exceed 30° C, protected from light.

Keep out of reach of children  
Read carefully the leaflet before use

SDK/Reg.No :

Don't use drug more than 10 days  
after the vial is opened

Manufactured by:  
Bidiphar 1 pharmaceutical JSC  
498 Nguyễn Thái Học Str., Quy Nhơn city  
Bình Định Prov., VN

Box of 1 vial 10 ml

Rx Prescription drug

**CHLORAMPHENICOL  
0.5%**

Ophthalmic Solution



GMP WHO



BỘ Y TẾ  
CỤC QUẢN LÝ DƯỢC  
ĐÃ PHÊ DUYỆT

Lần đầu: 4/3/14

CÔNG TY CPDP BIDIPHAR 1

KT.GIÁM ĐỐC  
PHÓ GIÁM ĐỐC

CÔNG TY  
CỔ PHẦN  
DƯỢC PHẨM  
BIDIPHAR 1

M.S.D.N: 4100708393-G.T.C.P.  
TP. QUY NHƠN - BÌNH ĐỊNH

Bà Thị Ngọc Quỳnh

## MẪU TỜ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG:

Thuốc nhỏ mắt

### CHLORAMPHENICOL 0,5%

**Thành phần:** Cho mỗi lọ 10 ml

Chloramphenicol ..... 50 mg

Tá dược vđ ..... 10 ml

(Tá dược: Natri borat, Acid boric, Trilon B, Natri clorid, Nipazin, nước cất pha tiêm)

**Dạng bào chế:** Thuốc nhỏ mắt

**Qui cách đóng gói:** Hộp 1 lọ x 10 ml

**Dược lực học:**

Chloramphenicol là kháng sinh kìm khuẩn, ức chế tổng hợp protein ở những vi khuẩn nhạy cảm bằng cách gắn vào tiểu thể 50S của ribosom.

Chỉ dùng Chloramphenicol để điều trị những nhiễm khuẩn do vi khuẩn nhạy cảm, do Rickettsia, Chlamydia.

**Dược động học:**

Chloramphenicol được hấp thu vào thủy dịch. Phân phối rộng rãi trong các mô và dịch thể kể cả mắt và hệ thần kinh trung ương, qua nhau thai và sữa mẹ. Hầu hết thuốc mất hoạt tính bởi Glucuronyl transferase. Đào thải qua thận phần lớn dạng không hoạt tính.

**Chỉ định:**

Trị các nhiễm khuẩn ở mắt do các vi khuẩn nhạy cảm gây ra: viêm giác mạc, viêm kết mạc, viêm mí mắt, viêm tuyến lệ.

**Liều dùng, cách dùng:**

Nhỏ vào mắt mỗi lần 1 - 2 giọt, 2 - 4 lần / ngày.

Rửa tay sạch trước khi nhỏ thuốc.

Không để đầu lọ thuốc chạm vào mắt để tránh nhiễm bẩn. Nhỏ bỏ 1-2 giọt đầu trước khi nhỏ thuốc vào mắt.

**Chống chỉ định:**

- Mẫn cảm với thuốc.
- Phụ nữ có thai, trẻ sơ sinh.

**Thận trọng:**

Không nên dùng quá 10 ngày sau khi mở nắp chai.  
Không nên mang kính áp tròng khi sử dụng.

Phải ngừng ngay liệu pháp chloramphenicol nếu xảy ra viêm dây thần kinh thị giác hoặc ngoại biên. Cũng như những kháng sinh khác, dùng chloramphenicol có thể dẫn đến sự sinh trưởng quá mức những vi khuẩn không nhạy cảm, kể cả nấm. Nếu xảy ra bội nhiễm, phải tiến hành liệu pháp thích hợp.

**Tương tác thuốc:**

Tránh dùng phối hợp với 1 dạng thuốc tra mắt có kháng sinh hay Sulfamid.

**Tác dụng không mong muốn:**

Cảm giác xót, ngứa thoáng qua, vị đắng xuống miệng. Đôi khi xảy ra nhìn mờ hoặc nhạy cảm với ánh sáng. Rất hiếm khi xảy ra loạn sản máu, viêm dây thần kinh.

**Thông báo cho Bác sĩ biết những tác dụng không mong muốn gặp phải khi sử dụng thuốc**

**Tác động của thuốc khi lái xe và vận hành máy:**

Có thể xảy ra tác dụng nhìn mờ, mắt nhạy cảm ánh sáng vì vậy không nên lái xe hay vận hành máy.

**Sử dụng cho phụ nữ có thai và cho con bú:**

- Phụ nữ có thai không được dùng.
- Phụ nữ cho con bú dùng theo sự chỉ dẫn của Bác sĩ.

**Sử dụng quá liều:**

Nếu vô tình nhỏ quá liều nên lập tức rửa mắt bằng nước sạch và đến trung tâm y tế gần nhất để kiểm tra xử lý.

**Hạn dùng:** 24 tháng kể từ ngày sản xuất.

- Lọ thuốc đã mở không sử dụng quá 15 ngày.
- Nếu phát hiện thuốc có tủa đục, chuyển màu thì không được sử dụng.

**Bảo quản:** Nơi khô mát, nhiệt độ không quá 30 °C, tránh ánh sáng.

Để thuốc xa tầm tay của trẻ em

Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng

Nếu cần thêm thông tin, xin hỏi ý kiến Bác sĩ

Thuốc này chỉ dùng theo đơn của Bác sĩ

Sản xuất tại:

**CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM BIDIPHAR 1**

496 Nguyễn Thái Học - Quy Nhơn - Bình Định - Việt Nam  
ĐT: 056.3846040 - FAX: 056.3846846

**CÔNG TY CPDP BIDIPHAR 1**



**KT. GIÁM ĐỐC  
PHÓ GIÁM ĐỐC**

**Bà Thị Ngọc Quỳnh**



**PHÓ CỤC TRƯỞNG  
Nguyễn Văn Thanh**